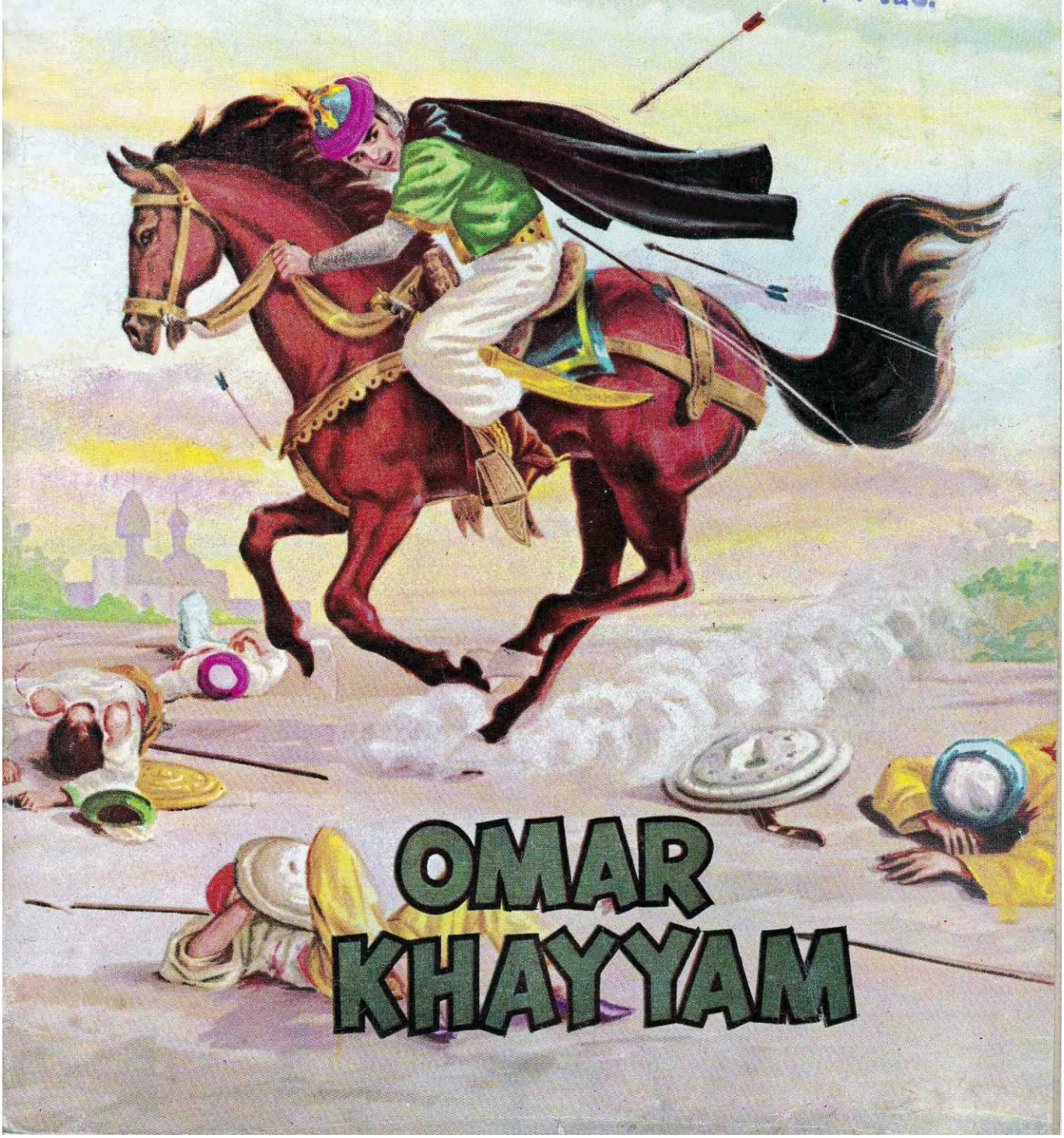
EDICIONES RECREATIVAS SOCIEDAD ANONIMA
MEXICO, D.F.

Vidas Ilustres

REVISTA JUVENIL
QUEROMÓN EDITORES, S. A.
Narváez, 49 - MADRID
Precio: 8,- Ptas.



OMAR KHAYYAM

El Maravilloso Omar

EN el cementerio de Nisapur, varios años después de la muerte de Omar Khayyam, no aparecía la tumba de este gran maestro. En vano su discípulo Nizami buscaba entre las losas. "¿Dónde estará la tumba de Omar, dónde estará?" Decidido a localizarla, fue a casa del maestro y buscó afanosamente entre sus papeles, con la esperanza de hallar algún indicio. Por fin los ojos de Nizami se iluminaron. En una hoja destinada a los cálculos matemáticos de Khayyam, leyó: "Mi tumba estará colocada en un lugar donde el viento del norte pueda cubrirla de rosas deshojadas". Corrió Nizami a la colina norte del cementerio, y encontró la tumba de Omar Khayyam, cubierta por las rosas que el viento deshojaba en amoroso desprendimiento.

Pocas vidas habrá tan ilustres y bellas como la del famoso poeta, matemático y astrónomo persa Omar Khayyam, nacido hacia el año 1040 de nuestra Era. Su verdadero nombre es tan largo y complicado que cualquiera puede ganar una apuesta solicitando su pronunciación completa. Helo aquí: Ghiyat-ed-din-Abu Fat Omar ibn Ibrahim-Al-Khayyam. Naturalmente que él se dio cuenta de lo feo que sería firmar sus escritos con semejante nombre, y decidió adoptar el breve y sonoro de Omar-Al-Kayyam, que con el tiempo se reduciría a Omar Khayyam.

Muy joven estudió en la escuela de Nisapur, y tuvo por compañeros a Alí Hasán y a Hasán Sabáh. Los tres hicieron un solemne juramento: aquél que llegase primero al poder daría ayuda y protección a los otros. Elegido Alí visir, dio el cargo de chambelán a Hasán y quiso ofrecer un nombramiento parecido a Omar, pero éste no aceptó a fin de dedicarse por entero a las matemáticas. En la ciencia de los números, destacó como una estrella de primera magnitud. Escribió numerosos tratados sobre la extracción de las raíces cúbicas, construyó unas tablas astronómicas y reformó el calendario, introduciendo un año bisiesto en cada período de cuatro.

Pero más famoso fue como poeta, logrando una inmensa popularidad y simpatía entre sus contemporáneos.

Esa fama no ha decaído con el tiempo. Del Oriente pasó a Europa, y de Europa a América, al extremo de que su libro de poemas "El Rubaiyat" se encuentra en nuestros días traducido a todos los idiomas.

Ya en 1896 se fundó en Londres un club con el nombre del poeta, y son incontables los comentarios que se han escrito sobre su obra, constituida por una breve colección de *ruba'i* (cuartetas), especie de epigramas en los que canta el amor y la vida.

Llenos de entusiasmo y belleza, suavemente tristes en algunos momentos, pero siempre rebosantes de plenitud y profundidad, los *ruba'i* interesaron desde el primer momento y circularon de boca en boca, para delicia de los oyentes y gloria del poeta.

"Si bien se mira –dice un fragmento del "Rubaiyat"–, la vida no es más que un inmenso tablero de ajedrez, cuyos cuadros blancos son los días y los negros las noches, y en el cual el Destino juega con los hombres como si fueran piezas: los mueve de aquí para allá, y uno por uno van a parar al estuche de la nada".

Alternando la poesía con la ciencia, escribió un tratado de álgebra tan notable, que el visir decidió darle la dirección del Observatorio de Bagdad, centro de investigación que él iluminó con su genio.

Con gusto presentamos en esta serie la adaptación biográfica del maravilloso Omar Khayyam, poco conocido entre los que no son especialistas, pero de una encantadora verdad humana.

Adaptación Literaria: Francisco Anguiano
Realización Artística: Carlos Neve
Portada: E. Velázquez M.

EN EL PROXIMO NUMERO

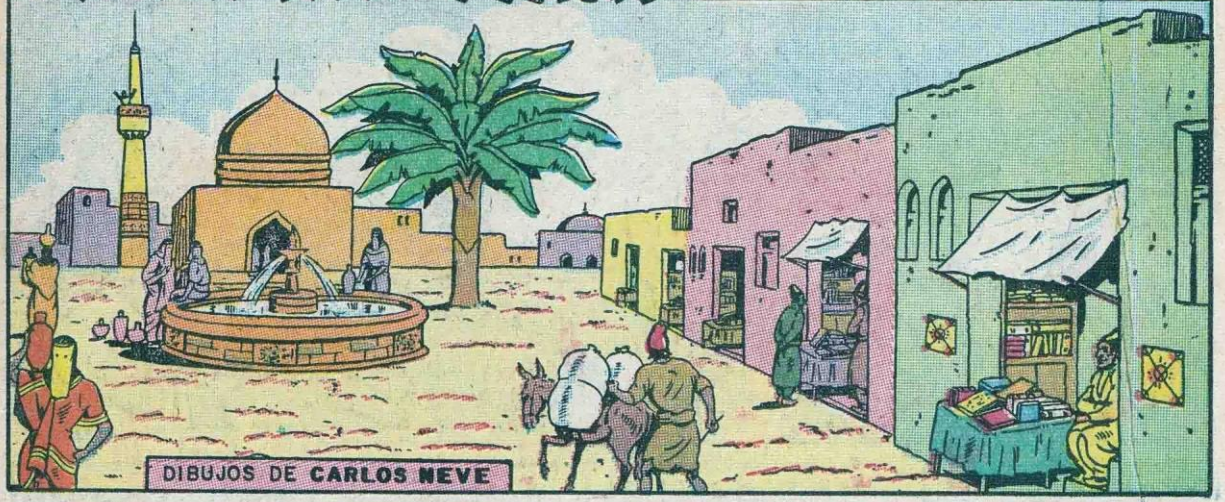
LAS AVENTURAS DEL JOVEN GOETHE es el título de la próxima vida ilustre, tan llena de incidentes como bella en sus realizaciones. Goethe, el escritor más completo de Europa, es un caso asombroso de genio creador, y estamos seguros que el solo anuncio de su nombre interesará a nuestros lectores. **LAS AVENTURAS DEL JOVEN GOETHE**, en una cuidadosa adaptación literaria, certeramente dibujado, es un número digno de esta colección que cada día es más aceptada en todos los pueblos de habla española.

VIDAS ILUSTRES – Año V – Nº 57 – 1º de octubre de 1960.–Director: Alfredo Cardona Peña.–Revista mensual.–© Copyright, 1960.–Derechos mundiales reservados.–Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 28 de febrero de 1956.–$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero.–Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.–Presidente: Luis Novaro.–Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell.–Director de Producción: Rafael Rentería.–Donato Guerra Nº 9.–Tel. 21-55-60.–Apartado Postal 6999.–México 1, D. F.–Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra Nº 9.–Apartado Postal 10223.–Tel. 21-68-37.–México 1, D. F.–Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A.", Narváez, 49, Madrid.–Reg. Nº 57 de la J. A. de P. I. de Madrid.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

OMAR KHAYYAM

ESTA HISTORIA PRINCIPIA EL AÑO DE 1069, EN LA "CALLE DE LOS LIBREROS" DE LA ANTIGUA CIUDAD DE NISAPUR, EN LO QUE HOY ES PERSIA.



DIBUJOS DE CARLOS NEVE

UNA MAÑANA, LOS MUCHACHOS SALIERON DE LA ESCUELA GRITANDO:

ENTRE ELLOS SE ENCONTRABA OMAR KHAYYAM, ESTUDIANTE DE DIECISIETE AÑOS, Y SU MEJOR AMIGO RAHIM.

LUEGO...

POCO DESPUÉS APARECIÓ YASMI, LA HIJA DEL LIBRERO.
MI PADRE ME ENVÍA A PREGUNTARLES SI YA TERMINARON DE HOJEAR EL LIBRO DE EUCLIDES.
SÍ, HEMOS TERMINADO, ¡TÓMALO!
¡OH, LO HE ROTO! ¿QUÉ DIRÁ MI PADRE?
EN ESE INSTANTE
NO TE ENFADES, LIBRERO; YO ROMPÍ LA PÁGINA, PERO TE COMPRARÉ EL LIBRO.
TODOS SABÍAN QUE OMAR ERA POBRE.
¡CÓMO! ¿TE LLEVARÁS EL LIBRO DE EUCLIDES?
¡UN MOMENTO! YO LO COMPRARÉ...
HABÍA PENSADO HACER CON ÉL UN REGALO A ESTE ATOLONDRADO OMAR, HIJO DEL MERCADER DE TIENDAS.
¡GRACIAS, RAHIM!
FELIZ, OMAR CORRIÓ CON SU LIBRO BAJO EL BRAZO.
2

ESA NOCHE FUE MEMORABLE PARA EL POBRE HIJO DEL MERCADER.
ESTUDIAR AQUÍ LA GEOMETRÍA ES INFINITAMENTE MEJOR. TODO ES PRECISO Y CLARO EN ESTE GRAN LIBRO.
¡TENGO QUE MEMORIZAR LAS DEFINICIONES Y ENTENDER LOS PROBLEMAS!
DURANTE LARGAS HORAS, SURGIERON DE SUS DEDOS FIGURAS E HILERAS DE NÚMEROS.
HASTA QUE LO RINDIÓ EL CANSANCIO...
Y SE QUEDÓ DORMIDO BAJO LAS ESTRELLAS.
3

A LA MAÑANA SIGUIENTE...
EH, TÚ, DIME...
¿QUÉ QUIERES QUE TE DIGA?
¿CUÁNTOS AÑOS TIENES? ¿QUÉ HACES CUANDO NO ESTÁS EN LA ESCUELA, O LEYENDO, O CON TU AMIGO RAHIM?
TENGO DIECISIETE, Y A VECES VOY A ATENDER EL NEGOCIO DE MI PADRE, QUE MURIÓ YA.
PERO ¿QUÉ TE GUSTARÍA HACER? ¿QUÉ PIENSAS CUANDO NO LAVAS TU ROPA O LLEVAS AGUA?
NO HAGO NADA DE ESO, PERO LO QUE QUERRÍA ES TENER UN OBSERVATORIO, Y UNAS TABLAS SIDERALES.
¡YA SÉ! QUIERES SER UN CONJURADOR, COMO SIDI AHMED, EL QUE LEE EN LAS ESTRELLAS EL PORVENIR.
¿CÓMO ESE LOCO REBUZNADOR? ¡NO! ¡YO QUIERO CONTAR LAS HORAS Y MEDIR EL TIEMPO!
4

OH, NO QUISE OFENDERTE; LO QUE TÚ DICES DEBE SER MÁS IMPORTANTE
¿CUÁNTOS AÑOS TIENES, YASMI?
YA CASI TRECE.
¡CUANDO LOS CUMPLAS TE MANDARÉ ROSAS!... ¡MUCHAS ROSAS, YASMI!
DESPUÉS...
¡HOLA, RAHIM! ¡SI SUPIERAS CUANTAS COSAS LE HE DICHO A YASMI, LA HIJA DEL LIBRERO!
POR AHORA HAN SUCEDIDO COSAS MÁS IMPORTANTES. ¡MARCHAMOS A LA GUERRA! ¿CUENTO CONTIGO?
¡BIEN SABES QUE SÍ!
IBAN A UNIRSE A LAS FUERZAS DEL SULTÁN ALP ARSLAN, QUIEN COMBATÍA CONTRA EL EMPERADOR ROMANUS DIÓGENES, DE CONSTANTINOPLA.
5

EL EJÉRCITO DEL SULTÁN ESTABA FORMADO POR PERSAS, TURCOS Y ÁRABES QUE IBAN RECOGIENDO EN LOS NUMEROSOS ALTOS DEL CAMINO.
ESTOY ANSIOSO POR COMBATIR CONTRA LOS ROMANOS.
YO TAMBIÉN, HERMANO.
¡OH, QUÉ FRÍO HACE!
¡ES VERDAD! VOY A CAMINAR UN POCO PARA ENTRAR EN CALOR.
OMAR SALIÓ DE LA POSADA.
CERCA DE AHÍ DESCUBRIÓ UNA GRAN TIENDA.
LLEGÓ HASTA ELLA...
¡OS SALUDO EN PAZ! ¿QUIÉN ES VUESTRO JEFE?
NUESTRO SEÑOR EL PRÍNCIPE MALIK SHAH, QUE AHÍ PUEDES VER.

OMAR ESCUCHÓ LO QUE DECÍAN LOS CONSEJEROS AL PRÍNCIPE...
Y ÉSA QUE BRILLA MÁS, ES SUHAIL, LA ESTRELLA DE LA SUERTE.
¡OH, NO, PRÍNCIPE! SUHAIL NO PUEDE VERSE DESDE AQUÍ, Y MENOS A ESTA HORA.
¿QUIÉN ERES Y A QUIÉN SIRVES TÚ, QUE PARECES SABER DE LOS ASTROS?
A NADIE SIRVO: SOY OMAR KHAYYAM, SIMPLE ESTUDIANTE DE NISAPUR.
¿PODRÍAS DECIRME SI HAY EN LAS ESTRELLAS ALGÚN PRESAGIO DE LA GUERRA?
¡SÍ! OID, PRÍNCIPE: COMBATIRÁN DOS REYES, Y EN EL CIELO ESTÁ ESCRITO QUE EL DE ORIENTE VENCERÁ AL DE OCCIDENTE... PERO, CUIDADO... ¡AMBOS MORIRÁN!

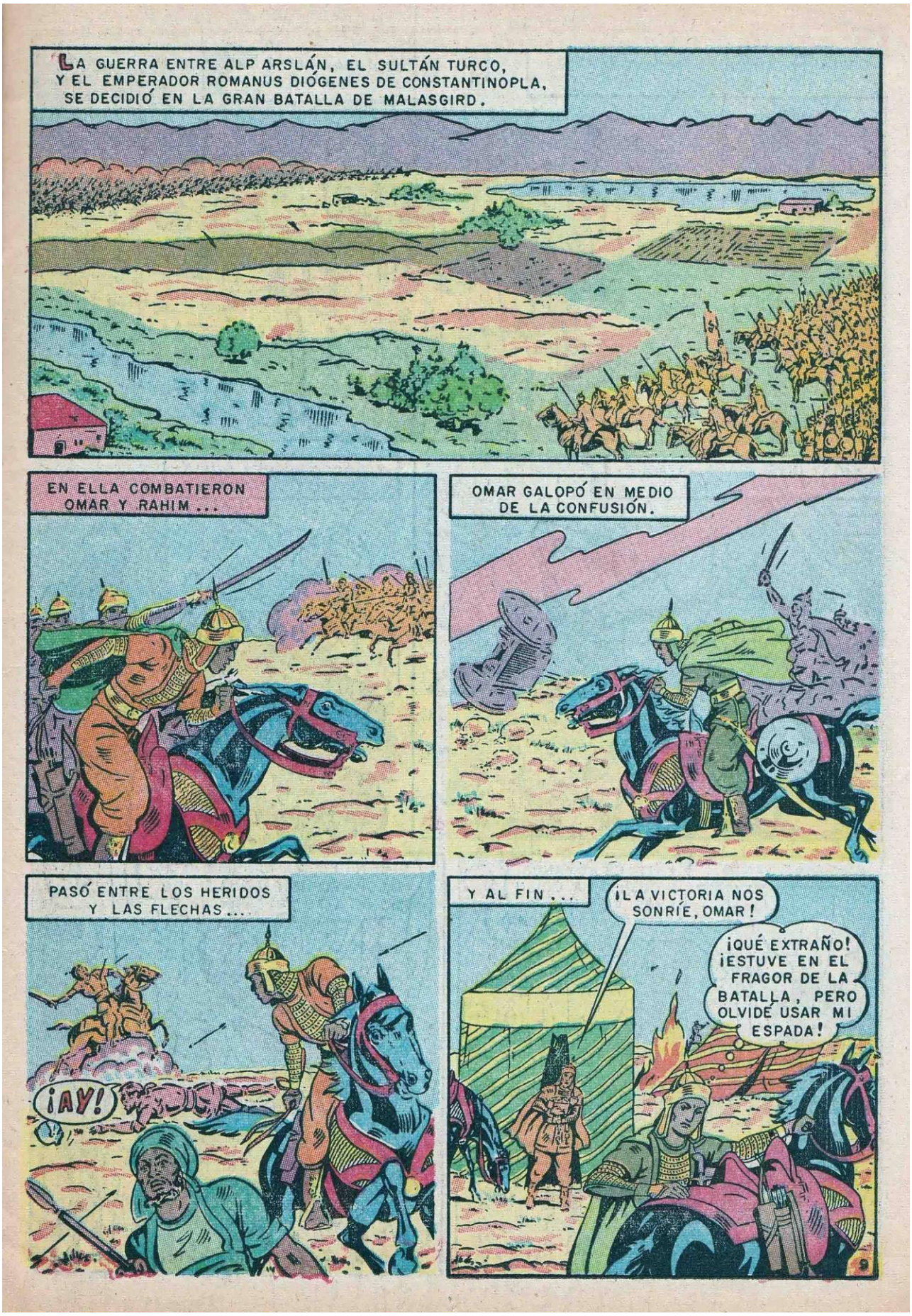
POCO DESPUÉS...
¡OH, PRÍNCIPE MALIK SHAH, CACHORRO DE LEÓN, TODOS ESPERAMOS A QUE NOS ORDENES LA SALIDA!
HE DE MARCHAR, OMAR KHAYYAM; PERO RECORDARÉ TU PROFECÍA.

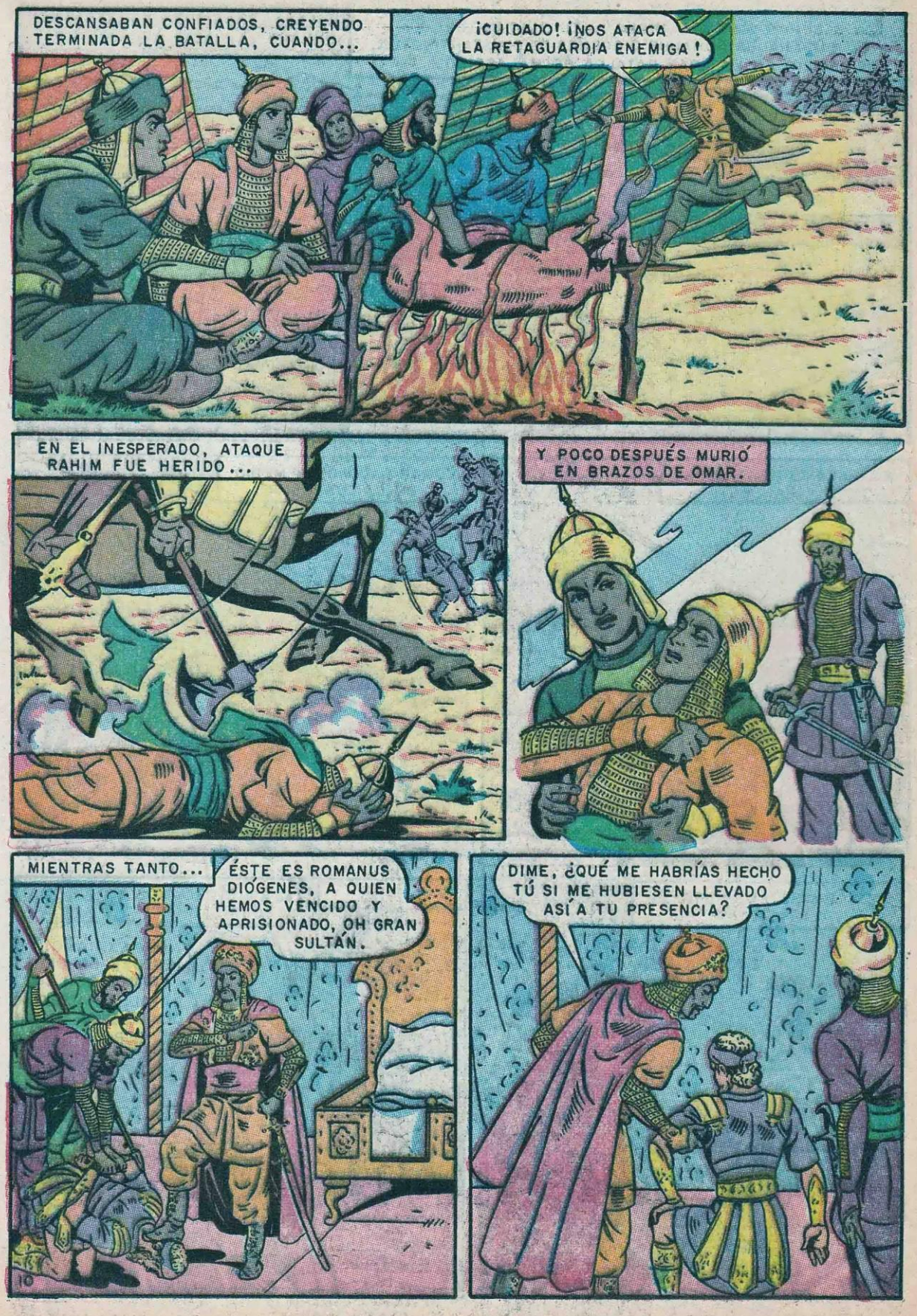
Y EN LA POSADA...
¡EL CAMINO ESTÁ LLENO DE VIDA, RAHIM! VI A UN PRÍNCIPE, Y LE HICE UNA PROFECÍA.
¿CÓMO? ¿QUÉ DICES?

QUE VI A UN PRÍNCIPE, LLAMADO MALIK SHAH...
P-PERO... ¡SI ES EL HIJO DE ALP ARSLÁN, NUESTRO SULTÁN!

¡LO IGNORABA!
¡PUES ME PARECE, OMAR, QUE IGNORAS MUCHAS COSAS Y SIN EMBARGO ERES BUEN ADIVINO! ¡TODOS TE CREEN!

CONOZCO BIEN A LOS TURCOS NUESTROS AMOS, Y SI TU PROFECÍA SE CUMPLE, PUEDES IR DERECHO A ESE PRÍNCIPE Y PEDIRLE UN ALTO CARGO: ¡YO SERÉ TU AYUDANTE Y TENDRÉ UN REGIO SALARIO.


LA GUERRA ENTRE ALP ARSLÁN, EL SULTÁN TURCO, Y EL EMPERADOR ROMANUS DIÓGENES DE CONSTANTINOPLA, SE DECIDIÓ EN LA GRAN BATALLA DE MALASGIRD.
EN ELLA COMBATIERON OMAR Y RAHIM...
OMAR GALOPÓ EN MEDIO DE LA CONFUSIÓN.
PASÓ ENTRE LOS HERIDOS Y LAS FLECHAS...
¡AY!
Y AL FIN...
¡LA VICTORIA NOS SONRÍE, OMAR!
¡QUÉ EXTRAÑO! ¡ESTUVE EN EL FRAGOR DE LA BATALLA, PERO OLVIDÉ USAR MI ESPADA!
9


DESCANSABAN CONFIADOS, CREYENDO TERMINADA LA BATALLA, CUANDO...
¡CUIDADO! ¡NOS ATACA LA RETAGUARDIA ENEMIGA!
EN EL INESPERADO, ATAQUE RAHIM FUE HERIDO...
Y POCO DESPUÉS MURIÓ EN BRAZOS DE OMAR.
MIENTRAS TANTO...
ÉSTE ES ROMANUS DIÓGENES, A QUIEN HEMOS VENCIDO Y APRISIONADO, OH GRAN SULTÁN.
DIME, ¿QUÉ ME HABRÍAS HECHO TÚ SI ME HUBIESEN LLEVADO ASÍ A TU PRESENCIA?
10

MALIK SHAH, EL PRÍNCIPE A QUIEN OMAR PROFETIZARA EL TRIUNFO DE SU PADRE, ALP ARSLÁN, OBSERVABA TEMEROSO DE QUE SE CUMPLIERA EL RESTO DE LA PROFECÍA.
¡TE HABRÍA TRATADO CON MANO DURA!
¿Y QUÉ ESPERAS DE MI MANO?
PODRÍAS HACERME MATAR AHORA, EXHIBIRME ENCADENADO... ¡O ACEPTAR UN RESCATE POR MÍ!
TU VALOR ME AGRADA... Y HE DECIDIDO RECIBIR UN RESCATE, Y ESCOLTARTE LUEGO CON TODOS LOS HONORES HASTA TU PAÍS.
AL OÍR ESO, MALIK SHAH SE SINTIÓ ALIVIADO...
LA PREDICCIÓN DEL ESTUDIANTE NO ES CIERTA, PUESTO QUE LA MUERTE NO HA TOCADO NI A MI PADRE NI AL OTRO.

MIENTRAS TANTO, OMAR REGRESABA A NISAPUR...
HE PERDIDO A RAHIM, Y NO SÉ QUÉ HACER.
NO TENGO RIQUEZAS NI AMIGOS... ¿QUÉ RUMBO SEGUIRÉ EN LA VIDA?
UN AÑO DESPUÉS, SE HALLABA ESTUDIANDO MATEMÁTICAS BAJO LA DIRECCIÓN DEL GRAN MAESTRO ALÍ, QUE LO ACEPTÓ EN SU CASA, CERCA DE NISAPUR...
LAS MATEMÁTICAS SON EL PUENTE POR EL QUE PUEDE PASARSE DE LO DESCONOCIDO A LO CONOCIDO, Y NO HAY OTRO.
ALÍ HABÍA LLEGADO A APRECIAR LA INTELIGENCIA DE OMAR, PERO A VECES, ÉSTE LO TURBABA.
¿QUÉ ESCRIBES?
LA SOLUCIÓN AL PROBLEMA DE LAS SEGMENTACIONES CÓNICAS.

¡PERO ÉSTA ES GEOMETRÍA COMO LA DEL GRIEGO EUCLIDES, NO ÁLGEBRA!
NO... PERO ES LA SOLUCIÓN.
SE SUSTRAE ESTE SEGMENTO, Y ÉSE. SE AÑADE ESTO...
¡NI EL MISMO MAESTRO USTAD, DE LA ACADEMIA DE BAGDAD, LO HARÍA MEJOR!
ESTÁ MUY BIEN, OMAR, PERO, ¿PUEDO VER LAS DEMOSTRACIONES?
YO HE COMIDO TU SAL, ¡OH MAESTRO! SENTADO A TUS PIES APRENDÍ MUCHO. HICE LO QUE ME ORDENASTE. MAS ESTOS PROBLEMAS SON MÍOS... PARA MÍ LOS RESERVO.
¡PARA TI! ¿Y CON QUÉ OBJETO, OH HIJO DEL FABRICANTE DE TIENDAS?
NO LO SÉ TODAVÍA.
EL MAESTRO ALÍ SE QUEDÓ CON LA DUDA.
NI AVICENA, EL GRAN MATEMÁTICO, HABRÍA PODIDO HACER ESTO. Y SIN EMBARGO...

DÍAS DESPUÉS, UN PERSONAJE LLEGÓ ANTE LAS PUERTAS DE LA CASA DEL MAESTRO ALÍ ...
¿A QUIÉN DEBO ANUNCIAR?
¡A TUTUSH, ENVIADO DEL GRAN MINISTRO DE LA CORTE NIZAM AL MULK!

¡GLORIA AL MAESTRO ALÍ, ESPEJO DE LA SABIDURÍA! ¡QUE SIGA REFLEJÁNDOLA SOBRE NOSOTROS, POBRES ESCLAVOS DE LA IGNORANCIA!

MI SEÑOR EL MINISTRO CONFÍA EN QUE TU CIENCIA BRILLARÁ EN EL TRATADO DE ÁLGEBRA QUE ESTÁS ELABORANDO.
MI SOLO DESEO ES COMPLACERTE.

TRAS UNA HORA DE PLÁTICA...
Y, DE PASO... MI DESEO ERA VER AQUÍ A CIERTO ESTUDIANTE DE NISAPUR, LLAMADO OMAR KHAYYAM.
14

YA SUPONÍA QUE NO SOLO QUERÍAS CONVERSAR SOBRE MIS LIBROS.., AHORA LO MANDARÉ LLAMAR.

LUEGO QUE OMAR SE PRESENTÓ...
EL EMPERADOR ROMANUS DIÓGENES FUE HERIDO Y MUERTO POR SU PROPIO PUEBLO.
ES EXTRAÑO QUE NUESTRO SULTÁN LO HAYA PERDONADO, PERO EN CAMBIO LOS SUYOS LO ATACARON... ¿QUIÉN HABRÍA PODIDO ADIVINARLO?
¡OH, NADIE!
OMAR SE FUE, Y A SOLAS CON ALÍ...
SI UN HOMBRE PREDIJESE TRES COSAS, DIME: ¿PODRÍAN LAS TRES SUCEDER POR ACCIDENTE?
¿LAS TRES? ¡NUNCA!
ADEMÁS, ¿QUIÉN SERÍA EL LOCO QUE HICIERA UNA TRIPLE PROFECÍA?
¿NO PODRÍA SER EL JOVEN ALUMNO CON QUIEN HE HABLADO?
SÍ, ES RARO: RESUELVE ECUACIONES CON ENORME DESTREZA, LEE MUCHO, PASEA POR LA ORILLA DEL DESIERTO Y HABLA MUY POCO PERO JAMÁS ME HA PARECIDO UN ADIVINO.
¡PARECE RARO EN VERDAD, CON SU GRAN TALENTO Y SU SILENCIO! ANOTA SUS HABILIDADES EN UNA HOJA, Y MÁNDAMELO CON ELLA A NISAPUR.

AL OTRO DÍA, OMAR, ENVIADO POR SU MAESTRO, ESTABA EN NISAPUR.
¿QUIÉN TIENE HAMBRE? ¿QUIÉN QUIERE CARNE LIMPIA, NO SOBRAS? ¡VENGAN, VENGAN!

LUEGO DE COMER...
¡GRACIAS, GENEROSO SEÑOR! ¿ESTARÁS AQUÍ LARGO TIEMPO?
NO LO SÉ.

OMAR SE PERDIÓ ENTRE LA MULTITUD.
RECORRERÉ LA CIUDAD ANTES DE BUSCAR A TUTUSH.

CUANDO VOLVIÓ, CERRABAN YA LAS PUERTAS DE NISAPUR.
¡POR MI ALMA, KHAYYAM, QUÉ DESPACIO TE DAS PRISA!

ALÍ, MI MAESTRO, ME MANDÓ A TU LADO CON ESTA CARTA, SEÑOR.

AQUÍ EN NISAPUR, ¿DÓNDE VIVIRÁS?
AÚN NO TENGO DONDE, OH, AMIGO DE ALÍ.
TAL VEZ YO PUDIESE HALLARTE CASA CON UN TALABARTERO SI ENSEÑARAS A LEER A SUS OCHO HIJOS, ¿EH?
GUÁRDATE TU AYUDA, PROTECTOR DEL POBRE. ¿PUEDO IRME YA?
SEGURAMENTE.
MINUTOS DESPUÉS...
SIGUE A AQUEL JOVEN. ENTÉRATE DE QUÉ HACE Y DÓNDE SE ALOJA.
OBEDEZCO.
OMAR, SEGUIDO POR EL MENDIGO, LLEGÓ A LA "CALLE DE LOS LIBREROS".
Y JUNTO A LA FUENTE...
EN MI CUMPLEAÑOS NO HUBO ROSAS, OMAR KHAYYAM.
¡OH, YASMI! ¡CÓMO HAS CAMBIADO EN ESTOS TRES AÑOS!

AQUEL ENCUENTRO LE PRODUJO UNA HONDA IMPRESIÓN.
AMABA A YASMI SIN SABERLO; Y AHORA SÉ QUE SIEMPRE LA AMARÉ.
Y FELIZ, SE ALEJÓ DE LA "CALLE DE LOS LIBREROS".
SUS PASOS LO LLEVARON A UN PARQUE ABANDONADO, AL BORDE DE CUYA ALBERCA LLORABA UN HOMBRE.
¿QUÉ TIENES?
¡SOY JAFARAK, Y HE PERDIDO A MI SEÑOR EL SULTÁN ALP ARSLÁN! ¡SÓLO ÉL QUERÍA A SU ESCLAVO CONTRAHECHO! ¡AY, AY, HAN MATADO A MI SEÑOR EL SULTÁN!
NO LO SABÍA.
TODO NISAPUR LO SABE... ERA SU DESTINO. ÉL ERA PODEROSO Y FUERTE, PERO UN SIMPLE CAUTIVO HA CORTADO SU VIDA. ¡NADIE ESCAPA A LO QUE ESTÁ ESCRITO!

DÍAS DESPUÉS...
¡ACOMPÁÑAME! NIZAM AL MULK, EL MINISTRO, ENVÍA POR TI.
TUTUSH LO ESPERABA EN EL CASTILLO DEL MINISTRO.
¡APRESÚRATE!
HAS SIDO VIGILADO TODO ESTE TIEMPO: NIZAM SE INTERESA POR TI... ÉL MISMO TE VERÁ AHORA.
EL PODEROSO NIZAM APARECIÓ.
QUIERO SABER CÓMO PUDISTE PREDECIR AL SULTÁN MALIK SHAH, QUE ENTONCES ERA PRÍNCIPE, EL RESULTADO DE LA BATALLA Y LA MUERTE DE ALP ARSLÁN Y ROMANUS DIÓGENES.
¡FUE UNA BROMA, ALTEZA!

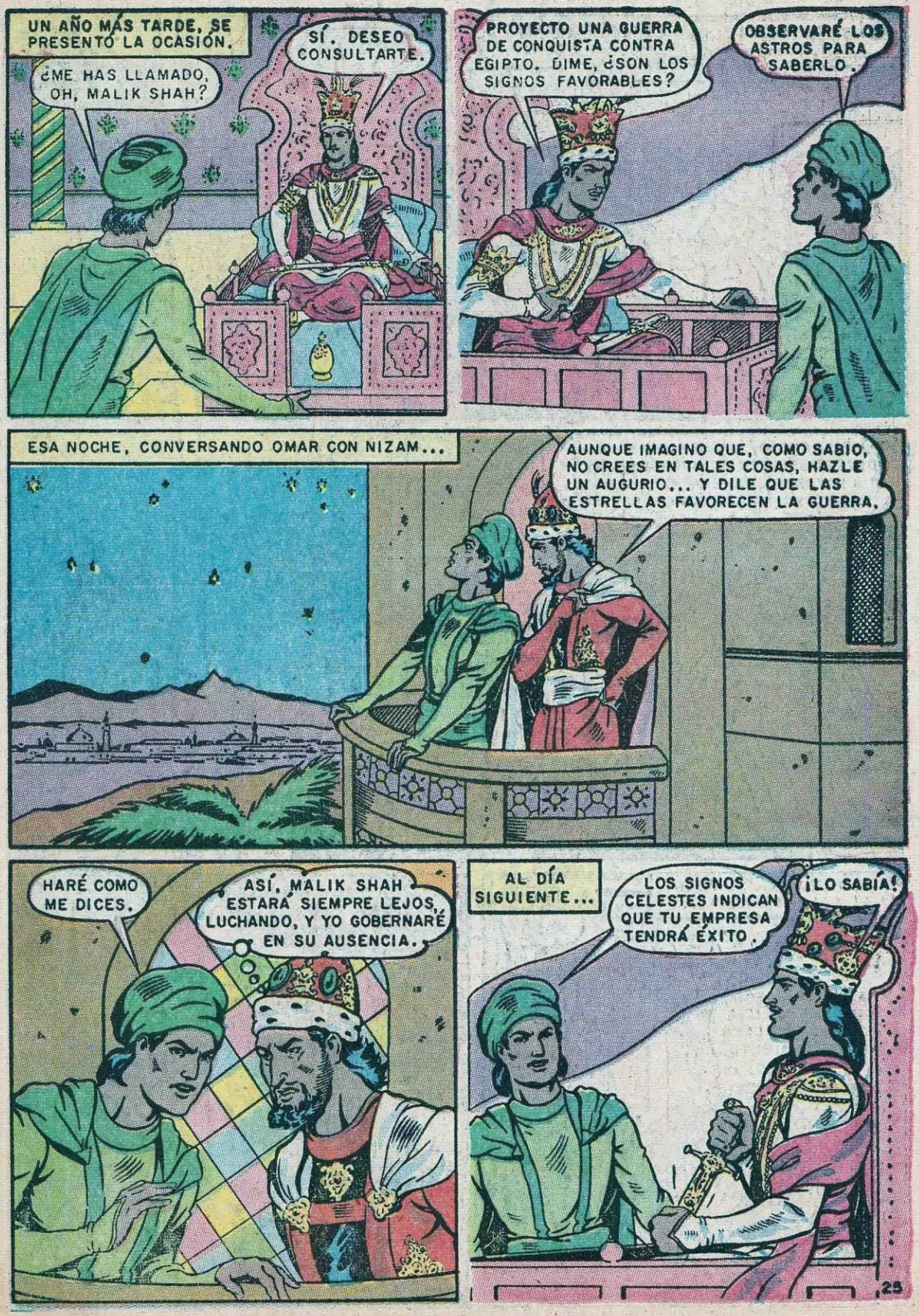
EL CASO ES QUE JAMÁS SUPE DE UNA TRIPLE PROFECÍA QUE SE CUMPLIERA.
MALIK SHAH HA PREGUNTADO VARIAS VECES POR TI. ¿QUÉ RECOMPENSA LO PEDIRÍAS?
¡NINGUNA! ¿QUÉ TENGO QUE VER YO CON LA CORTE?
YA QUE NADA PIDES, ¿QUERRÍAS ACEPTARME COMO PADRINO DE TUS ESTUDIOS?
¡SÍ, ALTEZA!
NECESITO UN OBSERVATORIO CON BUENOS INSTRUMENTOS.
¡SE TE DARÁ TODO LO QUE NECESITES!
PRONTO, UNA ANTIGUA TORRE DE VIGILANCIA CERCANA A NISAPUR FUE REPARADA Y CONVERTIDA EN OBSERVATORIO PARA OMAR.

PASARON LAS SEMANAS, Y UN DÍA...
¡YASMI! ¡TENGO MI OBSERVATORIO! ¡ESTÁ EN UNA TORRE QUE ME HAN DADO PARA MÍ SOLO!
AHORA PODRÉ PEDIRTE EN MATRIMONIO.
OH, NO TENDRÉ ALIENTO HASTA QUE ESO SE REALICE.
PERO LOS DÍAS SIGUIENTES YASMI NO APARECIÓ.
UNA NOCHE...
¡EH, TÚ! ¿NO HAS VISTO A LA MUCHACHA QUE HABLABA CONMIGO?
¡PSH! HE OÍDO QUE... PERO TENGO HAMBRE. ¿ME DARÁS ALGO?
¡HABLA!
¡QUE ENMUDEZCA SI MIENTO! SU PADRE LA OBLIGÓ A CASARSE CON UN MERCADER.
OMAR QUEDÓ ABRUMADO.
21

DESPUÉS DE VAGAR POR LAS CAMPIÑAS VARIAS SEMANAS, REGRESÓ...
¡CÓMO TE HEMOS BUSCADO! ¿DE QUÉ MODO APAGARÁS LA INDIGNACIÓN DE NIZAM?
¡PIENSA EN EL PLAN QUE TENÍAS! ¿QUÉ IBAS A HACER CON ÉL?
UN NUEVO CALENDARIO, UNA MEDICIÓN EXACTA DEL TIEMPO.
DISPENSA MI IGNORANCIA, JOVEN SEÑOR. PERO, ¿QUÉ MORTAL MEDIRÁ EL TIEMPO MEJOR QUE LA LUNA?
LOS EGIPCIOS LO HICIERON, Y TAMBIÉN LOS CRISTIANOS. ¿POR QUÉ NO LO HEMOS DE HACER NOSOTROS?
TUTUSH, PERPLEJO, COMUNICÓ ESOS PROYECTOS A NIZAM...
¿UN NUEVO CALENDARIO, EH?... PODRÍAMOS OFRECÉRSELO A MALIK SHAH PARA SU REINADO, Y TAL VEZ NOMBRARA SU ASTRÓNOMO A OMAR.
CON LO QUE TENDRÍAMOS MAYOR INFLUENCIA. ¡JE, JE!
22

ASÍ, MUY PRONTO...
¿ERES...?
¡TU SERVIDOR, OH SEÑOR DEL MUNDO!
UNA VEZ ME PROFETIZASTE TRES HECHO VERDADEROS; NO LO HE OLVIDADO. ¿QUÉ DESEAS AHORA RECIBIR DE MÍ?
PIDO SER TOMADO A TU SERVICIO, ¡OH MALIK SHAH!
EL MINISTRO ME PIDIÓ QUE TE NOMBRARA MI ASTRÓNOMO: ESTÁ CONCEDIDO. MUÉSTRAME MAÑANA TU OBSERVATORIO.
A LA MAÑANA SIGUIENTE...
ÉSA ES LA ESFERA CELESTE, HECHA POR EL GRAN AVICENA; Y ÉSE, UN ASTROLABIO TRAÍDO DE BAGDAD.
¡CONFÍO EN TI MÁS QUE EN LOS INSTRUMENTOS!
23

OMAR HABÍA GANADO LA CONFIANZA DEL SULTÁN.
DÉJATE VER CON FRECUENCIA. MUCHAS VECES NECESITO DE SIGNOS VERDADEROS.
DOS MANOS RIGEN EL IMPERIO, OMAR: LA DEL REY Y LA MÍA.
YO SIRVO SINCERAMENTE AL REY, PERO ANTES QUE A ÉL, AL IMPERIO.
POR ESO, SI TE PIDE TU OPINIÓN EN COSAS DE POLÍTICA, CONSÚLTAME ANTES PARA DAR LA RESPUESTA.
BIEN.
AL RETIRARSE OMAR...
AHORA, TUTUSH, PODEMOS USAR SU INFLUENCIA PARA DOMINAR A MALIK SHAH.
24


UN AÑO MÁS TARDE, SE PRESENTÓ LA OCASIÓN.
¿ME HAS LLAMADO, OH, MALIK SHAH?
SÍ. DESEO CONSULTARTE.
PROYECTO UNA GUERRA DE CONQUISTA CONTRA EGIPTO. DIME, ¿SON LOS SIGNOS FAVORABLES?
OBSERVARÉ LOS ASTROS PARA SABERLO.
ESA NOCHE, CONVERSANDO OMAR CON NIZAM...
AUNQUE IMAGINO QUE, COMO SABIO, NO CREES EN TALES COSAS, HAZLE UN AUGURIO... Y DILE QUE LAS ESTRELLAS FAVORECEN LA GUERRA.
HARÉ COMO ME DICES.
ASÍ, MALIK SHAH ESTARÁ SIEMPRE LEJOS, LUCHANDO, Y YO GOBERNARÉ EN SU AUSENCIA.
AL DÍA SIGUIENTE...
LOS SIGNOS CELESTES INDICAN QUE TU EMPRESA TENDRÁ ÉXITO.
¡LO SABÍA!
25

MESES DESPUÉS, OMAR CABALGABA JUNTO AL SULTÁN, MARCHANDO A LA GUERRA CONTRA LOS DOMINIOS EGIPCIOS.

EN EL CAMINO, MALIK SHAH GUSTABA DIVERTIRSE CON EXHIBICIONES DE SUS PAYASOS, DANZANTES Y MAGOS.

UNA VEZ...

EH, TÚ, OBSERVADOR DE LOS ASTROS, SIÉNTATE Y CONTEMPLA ESTO.

AL TERMINAR SU ACTO, EL SALTIMBANQUI...

ENTONCES ERES UN MAGO.

¡AÍÍA!¡YO PUEDO HACER CAER UNA TEMPESTAD O LEER TU PENSAMIENTO, ASTRÓLOGO!

¡LO SOY! ¿PIENSAS QUE ESTOY LOCO? ¡JA, JA! ME TIENES MIEDO. SI NO, ADIVINA TÚ POR CUÁL DE LAS CUATRO PUERTAS DE ESTE ESCENARIO SALDRÉ.

¡ESO ES ABSURDO! NADA TIENEN QUE VER CON MI CIENCIA TALES TRUCOS.

¿NO? ¡SI TIENES PODER, ADIVINA!

PERO OMAR SABÍA QUE EL REY ERA SUPERTICIOSO.

PONDRÉ AQUÍ MI RESPUESTA. MALIK SHAH ESPERA QUE YO ADIVINE; Y SI NO LO HAGO PERDERÉ SU CONFIANZA.

EL SALTIMBANQUI CORRIÓ HACIA LA PRIMERA PUERTA, Y SE DETUVO ANTE ELLA...

Y LUEGO HIZO LA MISMA FARSA ANTE LAS OTRAS TRES, SIN SALIR POR NINGUNA DE ELLAS...

FINALMENTE, SALIÓ POR UNA QUINTA PUERTA, QUE ESTABA OCULTA TRAS LOS ADORNOS DEL PALACIO REAL.

EN MEDIO DE GRAN EXPECTACIÓN, EL REY LEYÓ LA RESPUESTA DE SU ASTRÓNOMO:

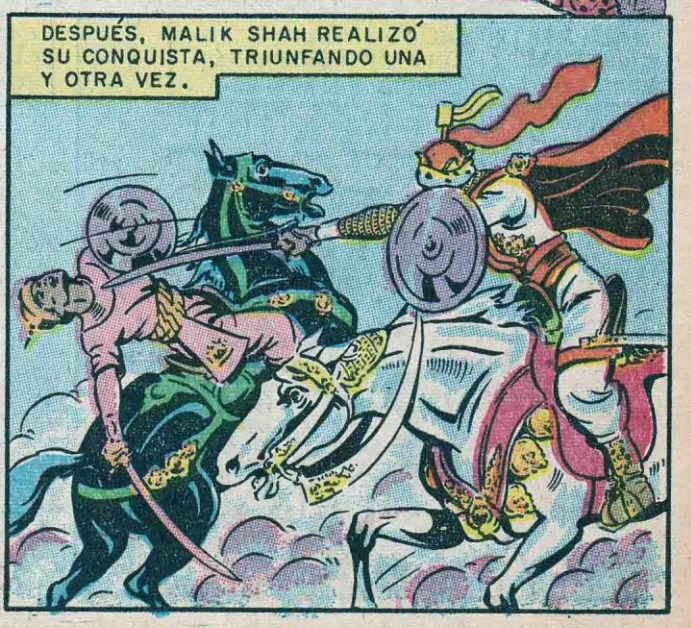
Saldrá por la quinta puerta. Omar

COMO EL SALTIMBANQUI ESTABA SEGURO DE QUE NO PODRÍA SABER POR CUAL DE LAS CUATRO PUERTAS IBA A SALIR, OMAR SOSPECHÓ QUE HABÍA OTRA QUE ÉL NO CONOCÍA, Y ACERTÓ.
¡HAS ADIVINADO, SEÑOR DE LO INVISIBLE!
¡AH!
¡BRAVO!
¿ESCUCHAN? ¡ACERTÓ!

YA QUE TUS PALABRAS SON DE ORO, TE LLENARÉ CON ÉL LA BOCA, EN PREMIO.

Y A ESE LOCO LLÉNENSELA DE ARENA, HASTA QUE SE AHOGUE.
¡NO, ALTEZA!

TAL IGNORANCIA Y CRUELDAD REPUGNABAN A OMAR.
SI YO HUBIESE FALLADO (LO QUE ERA MUY FÁCIL), SERÍA A MÍ A QUIEN LLENARÍAN DE ARENA.


DESPUÉS, MALIK SHAH REALIZÓ SU CONQUISTA, TRIUNFANDO UNA Y OTRA VEZ.

TRES AÑOS DESPUÉS, VOLVIERON A NISAPUR, Y OMAR SE CONSAGRÓ A TRABAJAR EN SU OBSERVATORIO.
LAS OBSERVACIONES QUE HABÉIS REALIZADO EN MI AUSENCIA SON INEXACTAS: LAS CORREGIREMOS, ISFIZARI.
NO SOMOS CULPABLES: HAY UN ERROR INESCRUTABLE QUE NO HEMOS PODIDO HALLAR.
¿HABÉIS REVISADO ESTOS CÁLCULOS CON LAS TABLAS DE PTOLOMEO?(*)
¡SÍ!
Y SIN EMBARGO, EL RESULTADO ES ERRÓNEO.
(*) MATEMÁTICO DE ALEJANDRÍA.
¿Y TOMARON EN CUENTA LA DIFERENCIA ENTRE LAS TABLAS, HECHAS EN ALEJANDRÍA, Y NUESTRAS OBSERVACIONES, HECHAS EN NISAPUR?
¡CLARO!
OMAR REFLEXIONÓ...
SÓLO UNA COSA EXPLICARÍA EL ERROR: QUE LAS TABLAS SIDERALES NO LAS HAYA HECHO PTOLOMEO, SINO OTRO SABIO... ¡Y NO EN ALEJANDRÍA!
Y TRAS CUIDADOSOS ESTUDIOS E INVESTIGACIONES...
¡ESO ES! ¡PROBABLEMENTE LAS HIZO EL ASTRÓNOMO HIPARCO, OBSERVANDO EL CIELO DE SU ISLA: RODAS!
29

CORREGIDO EL ERROR ...
¡AHORA SÍ! ¡GRACIAS A TU DESCUBRIMIENTO, SEÑOR, LOS CÁLCULOS RESULTAN EXACTOS!
¡PRONTO PODREMOS OFRECER AL SULTÁN NUESTRA OBRA!
¡EL CALENDARIO MÁS PERFECTO DEL MUNDO!
Y ASÍ, UN DÍA ...
HE AQUÍ LO QUE MI PROTEGIDO OMAR KHAYYAM TE ENVÍA, SEÑOR: UNA MEDICIÓN TAN EXACTA DEL TIEMPO, QUE NO HAY OTRA IGUAL EN EL MUNDO.
ESTE CALENDARIO MEDIRÁ LOS AÑOS FUTUROS, Y AL ENTRAR EN VIGOR INICIARÁ UNA ERA NUEVA: ¡LA ERA DE MALIK SHAH!
LA ENTRADA EN VIGOR DEL NUEVO CALENDARIO SE CELEBRÓ CON UNA GRAN CEREMONIA, AL ATARDECER DEL ÚLTIMO DÍA DEL AÑO.
¡CONTEMPLA, OH GRAN REY, CÓMO AL PONERSE EL SOL EMPIEZA TU DÍA!
¡HURRAA!

A VECES, CUANDO VEÍA LAS ESTRELLAS DESDE SU OBSERVATORIO, OMAR CONTABA A SU AYUDANTE IDEAS EXTRAÑAS.
NO SON LAS ESTRELLAS, SINO LA TIERRA LA QUE GIRA, ISFIZARI.
¡OH, NO! CUANDO OIGO TUS PALABRAS SIENTO QUE VOY A CAER.
NO, NO CAEMOS. VOLAMOS POR EL ESPACIO ENTRE SOLES PODEROSOS... ¿NO LO VES Y LO SIENTES?
EN OTRAS OCASIONES, CUANDO ESTABA SOLO, ESCRIBÍA...
VEN, GASTA TU JUVENTUD EN EL FUEGO DE LA PRIMAVERA...
Y SUS POEMAS, CONOCIDOS COMO "EL RUBAIYAT", SON FAMOSOS TODAVÍA EN EL MUNDO ENTERO.
... QUE EL AVE DEL TIEMPO VUELA POCO, Y YA ESTÁ ABRIENDO LAS ALAS.
CON LOS AÑOS, SU PRESTIGIO FUE AGIGANTÁNDOSE.
OMAR KHAYYAM ES UN SABIO TAN GRANDE COMO PTOLOMEO O AVICENA, Y TAL VEZ MÁS QUE ELLOS.
31

PERO TAMBIÉN CRECÍA LA ENVIDIA, Y UN DÍA, SUS ENEMIGOS INCENDIARON SU OBSERVATORIO...

¡FUEGO A LA CASA DE LAS ESTRELLAS DE OMAR KHAYYAM!

Y OTRO DÍA, UNA NOTICIA SOBRE EL SUPERTICIOSO SULTÁN ESTREMECIÓ AL PUEBLO...

¡EL GRAN REY MALIK SHAH HA MUERTO!

FINALMENTE...

COMO AL PRINCIPIO DE MI VIDA, NO TENGO NADA: NI DINERO, NI AMIGOS, NI MI CASA DE LAS ESTRELLAS.

OMAR, CON EL TIEMPO, SE DEDICÓ A GUIAR CARAVANAS ENTRE NISAPUR Y OTRAS CIUDADES.

Y ESTA HISTORIA TERMINA CUANDO OMAR KHAYYAM, QUE HABÍA SIDO ASTRÓNOMO DEL REY Y MATEMÁTICO NOTABLE, SE ALEJA POR UN CAMINO CUALQUIERA DE PERSIA, GRITANDO:

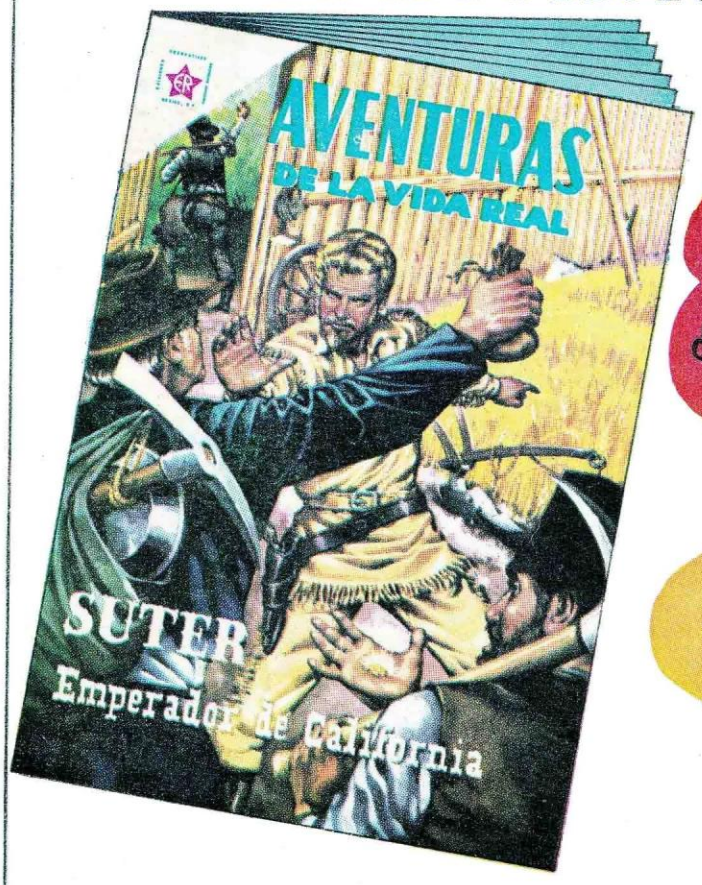
¿A DÓNDE VA LA CARAVANA?

¡A DONDE EMPIEZA LA NOCHE; A NINGUNA PARTE!

FIN

NADA HAY MÁS FANTÁSTICO QUE LA REALIDAD...
ESTO SE COMPRUEBA, LEYENDO

AVENTURAS
DE LA VIDA REAL



La historia de América en sus episodios más dramáticos y desconocidos.

Hechos portentosos e increíbles, rigurosamente comprobados.

Precio: $ 1.00 en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero

SALE TODOS LOS MESES

Pídala a su voceador, agente de publicaciones, o directamente a

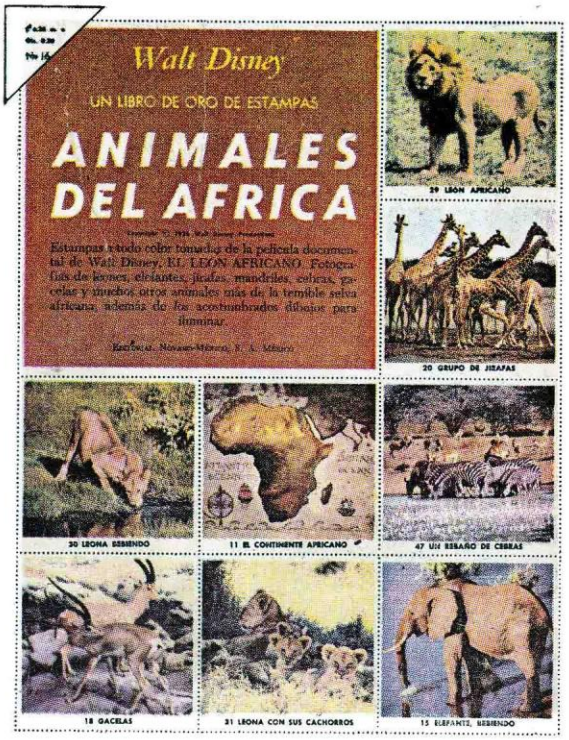
DISTRIBUIDORA DE PUBLICACIONES UNIVERSALES, S. A.

Donato Guerra, 9. Apartado Postal 10223. Tel. 21-68-37 México 1, D. F.

ANIMALES DEL AFRICA

Un Libro de Oro de Estampas

Cuarenta y ocho preciosas estampas multicolores de animales africanos



Dibujos con escenas de lucha entre las fieras. Textos para colorear

$ 6.25 M. N. Dls. 0.50

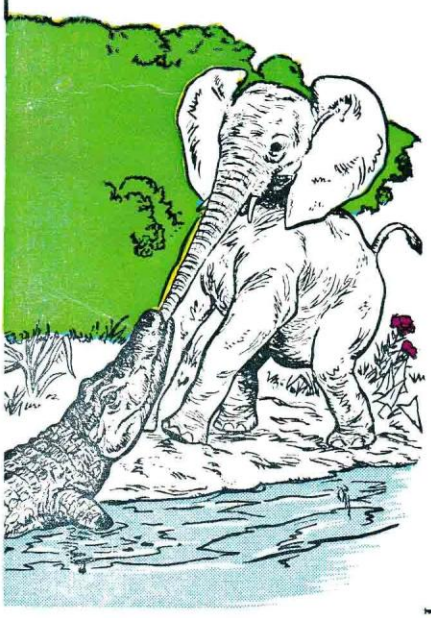
19 Libros más como éste en la colección

LIBROS DE ORO DE ESTAMPAS

De venta en todos los lugares donde se venden libros y revistas de historietas, y en la

DISTRIBUIDORA DE PUBLICACIONES UNIVERSALES, S. A.

Donato Guerra, Nº 9. **México 1, D. F.**



(A la izquierda: Pág. 23 del libro ANIMALES DEL ÁFRICA: un joven elefante fue atrapado por un cocodrilo y pudo haber sido arrastrado y ahogado...)